

On. Biblioteca

Arad

1642

Palatul Cultural



# ROMANIA

## 2 Lei

Redactia si administratia:  
Timisoara I.  
Str. Lovinci No. 2

Telefon:  
Redactia si administratia 16-00  
Tipografia 14-69

Cotidianul  
Banatului si al  
graniței de Vest

ABONAMENTE: Pe un an: 600 lei, pe 6 luni: 300 lei.  
Pentru preoti, invatatori, notari si tarani 500 lei.  
Pentru autoritati si institutii: 1000 lei.  
Pentru intreprinderi: 2000 lei.

Apare sub egida  
„Astei Banatene“

# Românii și unгурii

Lista Italiană „L'Europa Sud-Orientala” sub titlul „Românii și unгурii”, publică o descriere a d-lui Gino Lupi, publicist și profesor la Milano, prin care d-sa ține să facă unora afirmațiuni făcute la adresa țării, tot în această revistă, într'un articol intitulat: „Opera unгурilor de latină și a românilor”.

Textul acestei scrisori, adresate directorului revistei mai sus amintite:

Am primit ultimul număr al revistei pe care l-am citit cu deosebit interes. Am fost însă neplăcut surprins, că un articol pretentios și plin de date eronate.

Articolul acestui articol, este proba-bil de o persoană superficială, fără studii serioase și fără putere de discernă-mant, care și-a însușit — probabil — de la acei cari au interesul să ră-sădăscă date false și tendențioase în privința României.

Se spune că Români sunt un popor amestecat. Acest lucru este adevărat, dar nu toți știu că Români s'au născut din poporul dac-roman, contopit cu mai târziu cu slavii. Și unгурii sunt un popor amestecat, într'o măsură mult mai mare: triburile finice venite din Asia s'au amestecat, în drumul lor, cu triburi tătare. Odată sosite în Ungaria, aceste triburi au găsit o populație numeroasă cu care s'au contopit. În tratatele de istorie maghiară conține acest lucru. De altfel este suficient să răsfoiești un dicționar maghiar și să constata marea număr de cuvinte slave ce cuprinde.

Se spune despre fantastica afirmă-tion a Românilor în secolul al XII-lea, că este o afirmație lipsită de temei. Aceasta să demonstrează acest lucru este să cităm un fapt foarte simplu: că imigrării tuturor popoarelor în Ungaria — unгурi, slavii, etc., — este cunoscută precis. În ce privește pe Români, nu există nici un document sau istoric care ar preciza venirea lor în Ungaria, pentru simplul motiv că ei s'au găsit întotdeauna în regiuni. Fiecare document vorbesc de Români ca de un popor ce s'a amestecat mult pe aceste plaiuri.

Este deosebit eronată afirmația că „primii maghiari” ar fi tipărit primii versiune românească a Bibliei și a Testamentului. Adevărul este că Biblia a fost tipărită la Brașov prin anii 1560 de către doi tipografi: sasul Benkner și românul Coresi.

Un ziar a fost adus în România din Italia, prin Grecia, de către sașii din Transilvania iar nici decum de unгурi. Zărilor românești cari privesc țigării sunt de origine germană și nu de origine maghiară.

Maghiarii n'au favorizat niciodată, dimpotrivă, au împiedecat foarte mult dezvoltarea școlilor românești în Transilvania.

Un atât de falsă este afirmația că, în timpul invaziei turcilor, Transilvania a rămas în sânul patriei maghiare. Transilvania a fost încorporată de Austria în sec. XV-lea când a fost cucerită de Ungaria. Până la finele anului 1918, guvernul german (iar nu cel maghiar) a fost considerat ca cel mai bun fiind omenos și mai puțin de toate naționalist. Nu se poate vorbi de patrie maghiară pentru locuitorii din Transilvania, de-

oarece majoritatea populației este românească, iar Români se găseau aici înainte de venirea Unгурilor (în anul 1000).

Apoi mai există în Transilvania și o mare minoritate germană. Chiar și puterile Axei când au dat verdictul dela Viena, cu toate că au favorizat pe amicii noștri Ungaria, nu a putut să dea acesteia decât o parte din Transilvania, deoarece ar fi fost imposibil să se acorde Ungariei tot teritoriul Transilvaniei plin cu atâția Români. Numai dela 1867 Transilvania a aparținut Ungariei, care a dus o politică de desnaționalizare și asimilare totală față de Sași și de Români. Mai înainte Transilvania era un principat autonom, depinzând indirect sau de Ungaria, sau de Turcia, sau chiar de Muntenia. (Pe vremea lui Mihai Viteazul).

Mulți Români au trecut la catolicism nu sub influența maghiară, ci austriacă și a jezuiților italieni; iar pentru a rămâne separați de catolicii maghiari, Români au format un grup aparte, de rit Oriental greco-catolic.

Limba latină a fost învățată de Români nu dela Unгурi, ci în colegiul „Propaganda Fidei” din Roma.

Dacă români au rămas secole de-a rândul separați de Roma, aceasta se datorește faptului că singurii catolici cu care veneau în contact erau Unгурii, cu care se găseau mereu în luptă pentru motive naționale și sociale.

Transilvania nu este leagănul națiunii maghiare, iar săcuii nu sunt rasa maghiară cea mai pură. Printre ei — cum este natural într'o regiune de graniță — se află mulți Români precum reiese din numele și religiunea ortodoxă păstrată de ei. Am constatat personal acest lucru, petrecând câteva luni în mijlocul acestei populații.

Este o prostie să se susțină că: „Români au răstăpit secole de-a rândul prin întunecul stăpânirii bizantine” deoarece acest „întunec bizantin” n'a

existat niciodată: Români descendenți ai Dacilor și Romanilor, au fost întotdeauna acolo unde sunt și astăzi; iar dacă eu timpul Bizanțului a decăzut totuși, a avut epoci de glorie grație civilizației romane adusă de Constantin. În împărăția Bizanțului, Români au văzut întotdeauna pe descendenții imperiului roman.

Unгурii în schimb, au apărut pentru prima oară în Apus ca hoarde barbare, finice și turanice, din Turkestan; iar numai după anul 890 au ocupat regiunile actuale, socotind că astfel au recucerit patrimoniul strămoșilor lor, Avari și Huni. (Acest lucru se poate citi în toate Istoriile naționale maghiare). Zeci de ani, înainte de a fi pedepsiți de către împăratul Otto al Germaniei, aceste hoarde erau flagelul Italiei de Nord (în epoca Regelui Berengario) și al Germaniei. Catolicismul le-a adus ordinea și civilizația. Aceasta este istoria. Autorul articolului la care mă refer, n'are decât să o citească și să o studieze.

Nu poți ofensa adevărul istoric, fără a nu fi pedepsit, pentru că el se răzbună întotdeauna.

Astăzi România face parte din Axă și este prietena noastră. Nu este deci permis să se scrie astfel de articole, la adresa ei”.

# Catastrofa aviatică de lângă Băneasa

### 15 morți

București, 20 (SIR). — Miercuri, 18 Iunie, la orele 8.35, un avion al Soc. „LARES”, plecând în cursă regulată spre Sofia, a suferit un accident la decolarea de pe aerodromul Băneasa, căzând dela o înălțime de circa 150 metri. La contactul cu pământul, avionul a luat foc și, cu toată intervenția imedia-

tă a echipelor de stins incendii, nu s'a mai putut salva nimic.

Echipajul, compus din 3 persoane și 12 pasageri, au fost carbonizați.

Subsecretarul de Stat al Aerului, a ordonat o anchetă pentru stabilirea cauzelor accidentului, care, imediat ce vor fi cunoscute, vor fi comunicate.

# Fuziunea anglo-americană este violent combătută în Statele Unite

## Ideea aceeași este populară numai în zona locuită de evrei a New-Yorkului

NEW-YORK, 20. (Rador). — Corespondentul agenției „Stefani” transmite: Propunerile desnădăjduite, făcute de conducătorii britanici și sprijinite de un mic grup american, cu privire la o fuziune națională a Statelor Unite și a Mării Britanii, stârnesc violente protestări în întreaga țară și chiar în sânul congresului.

Astfel deputatul Tinkham a cerut suprimarea mișcării și destituirea funcționarilor și șefilor militari care au aderat la ea.

Printre aceștia el a denunțat pe amiralii Yarnell și Standley, ca și pe generalul Strong, care s'a dus de curând la Londra, în calitate de observator al președintelui Roosevelt.

Rezultatul unui referendum, organizat în această privință de zărele din grupul Hearst, arată că 95 la sută din populația americană este contra acestei fuziuni.

Zărele subliniază că cele cinci la sută de voturi, favorabile au fost înregistrate aproape exclusiv în zona New-Yorkului, locuit în majoritate de evrei.

# Finlanda a chemat rezerviști sub drapel

HELSINKI, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, transmite următorul comunicat al agenției de informații a guvernului finlandez: Se comunică oficial că Finlanda, spre a-și salva securitatea, a luat ca alte state neutre, măsuri ce tind la întărirea pregătirii ei defensive, prin chemarea sub drapel a unor rezerviști ce vor face manevre extraordinare.

# Cele 600 de vioici ale lui Stradivarius

Numele lui Stradivarius va fi veșnic nemuritor. Și astăzi, la 200 de ani după moartea lui, răsună încă pe pamânt viersul magic al peste 600 instrumente construite de mână lui. Se crede că Stradivarius a construit în total mai mult de 1000 instrumente, vioici, violoncele și contra-basuri. O mare parte din aceste prețioase instrumente au fost pierdute.

Expoziția de vioici, care a avut recent loc la Cremona, orașul natal al lui Stradivarius, a prezentat o colecție aproape completă a tuturor violoncelor cunoscute încă astăzi ca opere ale lui. Cele mai multe dintre aceste vioici se găsesc în Italia, dar o parte destul de apreciabilă au ajuns în decursul anilor în America. Cu toată celebritatea lui Stradivarius nu se prea cunoaște viața lui. Nu s'ar știe nici data nașterii, dacă nu s'ar fi găsit o vioară de-a lui din 1735 cu inscripția „la 91 de ani“, el fiind astfel născut în 1644. Bătrân de 91 ani deci, el a mai construit o vioară al cărei sunet n'a putut fi ajuns de nici un instrument modern al secolului al 20-lea. Prima vioară a construit-o în 1666; aceasta poartă inscripția „Alumnus Nicolai Amati“, căci Stradivarius a fost

un elev al renumitei școli pentru construcții de vioare Amati.

Muși specialiști s'au întrebat cum a fost posibil ca arta lui Stradivarius să nu mai fie ajunsă. Nu s'a putut da o explicație. Dintre toate vioicile lui Stradivarius, nici una nu seamănă cu cealaltă, dar toate sunt capodopere. Mulți sunt de părere că el ar fi întrebuințat un lemn special, alții afirmă că ar fi avut cunoștințe de acustică care s'au pierdut. Chiar doi fii ai lui Stradivarius, cari au fost constructori de vioare, n'au ajuns la măiestria tatălui lor, cu toate că acesta, dacă ar fi avut un secret, le-ar fi spus.

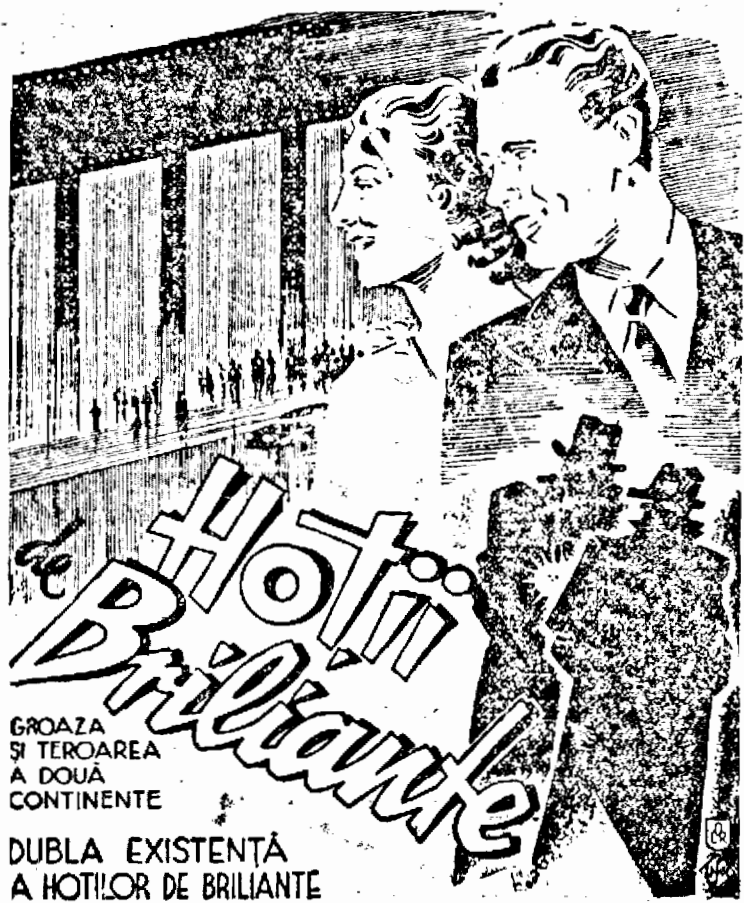
Acum s'a constatat că sunetul minunat al violoncelor lui Stradivarius trebuie atribuit lacului întrebuințat. Într-adevăr lacul are o influență deosebită asupra sunetului vioicii, deoarece regulează oscilațiile lemnului. Compoziția lacului întrebuințat de Stradivarius n'a putut fi descifrată până astăzi, cu toate că s'au făcut numeroase analize chimice. Trebuie deci să ne mulțumim și pe viitor cu constatarea că Stradivarius a fost o apariție unică, ale cărui creații au fost minuni ale meșteșugului.

## Parastas la mormântul lui Nicolae Iorga

București, 20 (SIR.) — Cu prilejul împlinirii a 70 ani dela nașterea prof. Nicolae Iorga, prin îngrijirea Ligii Culturale s'a oficiat la mormântul marelui dispărut, un parastas pentru pomenirea fostului președinte al Ligii Culturale. Slujba religioasă a fost oficiată de P. S. Episcopul Morușca. Au fost de față membrii comitetului central al Ligii Culturale, în frunte cu d-nii: prof. Petre Antonescu, Ștefan Pop, Ion Lușan, fost ministru, Ștefan Ciobanu,

membru al Academiei Române, prof. Dimitrie Pompei, prof. Munteanu Râmnic, dr. Petre Popa, ing. Georgescu, col. Sever Slătinescu, prof. Caracaș, Ilie Ardeleanu, Fr. Munteanu Râmnic, I. Mateescu, Victor Brătulescu și numeroși membri ai Ligii Culturale. P. S. episcopul Morușca a rostit o emoționantă și pioasă cuvântare de pomenire a memoriei lui Nicolae Iorga, a cărui operă va domina peste veac.

## CINEMA CAPITOL



GROAZA  
ȘI TEROAREA  
A DOUA  
CONTINENTE

DUBLA EXISTENȚĂ  
A HOTILOR DE BRILIANTE

Povestea unui exoc. — O acțiune palpitantă într-o interpretare perfectă.

HANSI KNOTECK VICTOR STALL  
Revue! Muzică! Veselie!

Reprezentat de: 3-5-7-9. Duminică și în sărbători și la ora 11 a. m.

# RADIO

VINERI, 20. Iunie

RADIO ROMANIA  
RADIO BUCUREȘTI

6.00—7.30: Ora dimineții: Deschiderea emisiunii; Gimnastică de dimineață; Marșuri (discuri). Radio-jurnal (I); Concert de fanfară româno-german; închiderea emisiunii. 12.00: Muzică instrumentală la diferite instrumente (discuri); 13.00: Radio Jurnal (II). 13.15: Muzică de prânz Orchestra Grigoraș Dinicu. 14.45—15.00: Jurnalul agricol. 17.30: Radio-Jurnal (IV); 18.00: Ora militară româno-germană. 19.15: Cronică dramatică. 19.15: Sarabande (discuri).

RADIO ROMANIA

19.30: Muzică populară românească, Alex. Grozuță (voce).

RADIO BUCUREȘTI

19.30: Jurnal pentru străinătate în limba turcă. 19.40: Jurnal pentru străinătate în limba greacă.

RADIO ROMANIA

RADIO BUCUREȘTI

19.50: Serviciul de știri germane. 20.00: Radio-Jurnal (V). 20.15: Instrumentiști români (discuri).

UNIVERSITATEA RADIO

Scriitori ce nu trebuie uitați. 20.45: Olănes cu-Ascanio de Gr. Tăușanu. 21.00: La Beyreuth-prezentare. 22.00: Plecarea poștalilor-prezentare. 22.30: Radio-Jurnal (VI). Sport 2250: Cântecul popoarelor-prezentare. 23.30: Jurnalul pentru străinătate în limbile germană, italiană, franceză și engleză. 24.00—0.30: Muzică ușoară (discuri).

SAMBĂTA, 21 Iunie

RADIO ROMANIA  
RADIO BUCUREȘTI

6.00—7.30: Ora dimineții: Deschiderea emisiunii Gimnastică de dimineață; Marșuri (discuri); Radio-Jurnal (I); Muzică de dimineață (discuri); închiderea emisiunii. 12.00: Muzică variată-Orchestra Stănescu. 13.00: Radio-Jurnal (II). Muzică de prânz — Orchestra Luceafărului (voce: Viorica Vrioni); 14.00: Radio-Jurnal (III). 14.20: Continuarea programului Luceafărului voce: Viorica Vrioni. 15.00: Jurnal agricol. 17.30: Radio-Jurnal (IV). 19.00: Cronică socială. 19.15: Dansurile din „Măestrul cântăreț“.

RADIO ROMANIA

19.30: Muzică populară românească lae Păun (voce).

RADIO BUCUREȘTI

19.30: Jurnal pentru străinătate în limba turcă

19.40: Jurnal pentru străinătate în limba greacă.

RADIO ROMANIA

RADIO BUCUREȘTI

19.50: Serviciul de știri germane. 20.00: Radio-jurnal (V). 21.15: Muzică românească-Societatea „Ardealul“ condusă de Ion Măruț.

UNIVERSITATEA RADIO

20.45: Em. Bucuța: Satul românesc. 21.00: Teatru: „Ovidiu Sicanus“ de Basarabescu.

22.00: Muzică de dans (discuri).

22.30: Radio-jurnal (VI) Sport.

22.50: La Găfâr cu Anton Pan. Filimon-prezentare de Pop Marțian.

23.30: Jurnalul pentru străinătate în limbile germană, italiană, franceză și engleză.

## „Stenotipistele“ germane se perfecționează

Ca în multe alte cazuri, prin inventarea mașinii de scris s'a născut o nouă profesiune, aceea a stenotipistelor. Această profesiune nu este prea veche și în Germania, ca și în alte țări, se observă astăzi că ea nu constituie la drept vorbind o „profesiune“. Cel mult, scrierea la mașină ar putea fi o ocupație secundară. În locul stenotipistei, Germania are nevoie de ajutoarea de birou.

În industria și în comerțul Germaniei transformarea aceasta nu se face fără nici-o fricțiune. Unii nu se pot obișnui cu gândul de a vedea alături de ei o femeie care reprezintă o forță de muncă, în timp ce alții cred că o stenotipistă nu poate să lipsească dintr'un birou. În cele din urmă s'a ajuns la concluzia că stenotipista este mai bine utilizată, în industrie și comerț, atunci când ea dă ajutor și în alt domeniu. Oficiul de educație profesională a luat atitudine energetică în ultimii doi ani pentru această nouă ordine profesională și a delimitat precis activitatea ajutoarelor de birou. Astfel, ajutoarele de birou trebuie să stăpânească perfect limba germană și trebuie să facă singurele corespondențe, pe temeiul indicațiilor primite. Afară de aceasta, rolul lor este de a supraveghea poșta care vine și care pleacă, de a nota diferitele termene, de a pune ordine în mersul unei afaceri, de a face lucrări de înregistrare și de a se putea ocupa independent de legăturile cu băncile, poșta și calea ferată. Apoi, ele trebuie să poată conduce cassa mică și să aibă noțiuni de contabilitate, magazie și calcul.

Ajutoarele de birou germane au posibilități de înaintare. Funcționarele ale căror capacități au fost verificate sunt educate de Oficiul de educație profesională și de Frontul german al muncii pentru posturile de contabile,

corespondente independente și afacerii comerciale. Bine înțeles, acest progres a avut drept urmări recari transformări în mediul muncii și al femeilor în general. Nu mai primește salariul unei stenotipiste. Nu se știe până acum dacă va evolua în viitor, în Germania, această problemă, deoarece fenomenul este în plină desfășurare. Se știe că războiul se va introduce în Germania nouă ordine a salariilor, ceea ce va avea ca urmare eforturile tuturor de a săși în tarifele superioare. Este deșteptat deci o sporire a capacității muncii a fiecărui individ, atât în sfera masculină cât și în cea feminină.

De oarece în Germania dominează extraordinar de mare lipsă de muncă, s'a încercat de câțiva timp să îndepărteze o veche prejudecată a retului feminin, și anume aceea că femeile nu sunt capabile să câștige înaintea de căsătorie. În locul de câștig s'a insuflat dorința de a munci. Concursurile de femei profesionale ale Reichului au avut acțiuni foarte puternice asupra tineretului feminin. S'a deșteptat în esență muncii și rezultatele acestor concursuri profesionale din ultimii ani arată că, pe acest tărâm, succesul a fost asigurat.

### CADOURI!

Cel mai mare asortiment în țară de dame și bărbătești, brățări, etc.

la:  
CEASORNICARIA ȘI BIJUTERIA  
ORA FIX

Timișoara IV, str. I. O. Brătianu

144 documente asupra Jugoslaviei

# Cartea Albă germană arată că Jugoslavia și Grecia au fost complet înfeodate Angliei

Berlin, 20. (Rador.) — Presa germană, Mercuri, reproduce pasagi din cartea publicată de ministerul de externe al Reichului.

Cartea cuprinde 144 documente, din care unele cuprind Jugoslavia a trecut, peste toate, în tabăra engleză, deși aderase de la început la Pactul tripartit, dând asigurări că nu va participa la război.

Cartea reproduce, mai întâi, documentele din perioada de înțelegeri germano-jugoslave. Din ele reiese că, la Belgrad erau tenenți de prietenie cu Germania, încă din timpul vieții regelui Alexandru și încă în timpul guvernului Stoiadinovici.

Unul dintre documente este un raport al unui militar german din Moscova, în care relatează cum regele a avut o largă comprehensiune față de Germania, exprimându-și, în convorbire, regretul pentru tonul anti-german, adoptat de presa jugoslavă, convorbire care a avut loc la 21 Ianuarie 1932.

Dintre documentele asupra întrevederii lui Hitler și d. Stoiadinovici, în ziua de 10 Ianuarie 1932, la Berlin, reiese intenția lui Hitler de a se ajunge la raporturi amicale cu Jugoslavia. Atunci Führerul spus că interesul Germaniei este ca să nu se ajungă la Jugoslavia puternică. D. Stoiadinovici a mulțumit Führerului, pentru politica sa față de Jugoslavia, exprimându-și regretul în problema habsburgică și spunând că va fi nevoit, Jugoslavia va merge în tabăra Germaniei.

Un prim semn de alterare a acestor rețete se găsește într-un document referitor

la convorbirea specialistului pentru Europa mijlocie din ministerul de externe al Poloniei, d. Knoll, avută cu atașatul de presă al legăției jugoslave, la Varșovia, d. Mareș, la 9 Iulie 1939.

Cu acest prilej, d. Mareș a afirmat că, odată cu plecarea din guvern a d-lui Stoiadinovici, politica jugoslavă a primit schimbarea fundamentală, dar cu grijă ascunsă. Deși, aparent, ducea politica preconizată de d. Stoiadinovici, cercurile guvernamentale considerau ca periculoase numai puterile Axei.

D. Mareș era de părere, că în caz de conflict, neutralitatea Jugoslaviei va fi de scurtă durată, după care va declara război împotriva Germaniei și Italiei. Asemenea păreri au fost emise și de alți politicieni și de personalități militare, față de atașatul militar și ministrul Franței la Belgrad.

Caracteristic este raportul atașatului militar al Franței, din care reiese că, Prințul Paul și primul ministru al Jugoslaviei aprobaseră trimiterea unui ofițer aviator din armata generalului Weygand, pentru a lua informații secrete, în vedere construirii unor aerodromuri pe teritoriul jugoslav, pe când guvernul jugoslav trebuia să trimită și el un atașat militar la Ankara, pentru postul de legătură cu generalul Weygand.

La 19 Aprilie 1941, în timp ce Germania dădea Jugoslaviei, prin semnătura acesteia de aderare la pactul tripartit, o garanție pentru existența sa viitoare, ministrul Germaniei la Belgrad era nevoit, după cum reiese din documente, să trimită o telega-

mă, la 20 Martie 1941, prin care anunță că situația internă a Jugoslaviei este foarte încordată și că prin oraș se vorbește de organizarea unei lovituri de stat, pusă la cale de niște ofițeri tineri, cari găsiseră înțelegere și sprijin la generalul Simovici, comandantul șef al aviației jugoslave. Ministrul Germaniei la Belgrad raporta și despre întrevederile generalului Simovici cu atașatul aerului Marelui Britanii, în cursul cărora se studiază detaliile ajutorului britanic în cazul unui conflict cu Axa, conflict pe care generalul Simovici, l-ar vedea inevitabil, în caz că lovitura de stat ar fi reușit.

O iconă identică reiese și din studierea documentelor privitoare la Grecia. Și acest stat își clădise organizarea militară, numai pe baza colaborării cu Franța și cu Anglia.

Grecia a pus la dispoziția aliaților bazele și porturile sale și și-a angajat întreaga flotă comercială pentru Anglia, în timp ce Grecia afirma că sunt inexacte toate informațiile după care ar fi debarcat, pe teritoriul grec, trupele engleze, sau de altă naționalitate.

Documentele, publicate acum, arată cum atașatul militar al Franței la Atena, a anunțat comandamentul suprem al forțelor franceze, debarcarea trupelor engleze. Documentele mai arată cum mii de soldați britanici au debarcat la Creta și Pireu.

Prin publicarea acestei noi cărți albe, de către guvernul german, se dovedește rolul statelor susamintite, cari au fost victime ale nenorocitei politici de expansiune a Angliei.

## Înarmarea navală a Suediei

Stockholm, 20. (Rador). — Corespondentul agenției Stefani anunță:

Șantierele navale suedeze lucrează foarte activ la construirea vaselor de război. Recent au fost lansate două submarine și un torpilor. Actualmente, șantierele navale suedeze construiesc: 2 cuirasate a câte 8.000 tone, 2 crucișătoare a câte 7.000 tone, 2 contratorpiloare, 3 submarine, 8 torpiloare și numeroase alte unități mai mici.

Suedia va dispune, în timpul acestui an, de 25 submarine, 8 torpiloare și 22 contratorpiloare. Dela începutul războiului actual, Suedia a cheltuit până acum pentru apărarea națională, 3 miliarde coroane.

Intr'unul din porturile suedeze a fost lansat, în ultimul timp, un mare vas pentru transportul produselor petrolifere, construit pentru guvernul norvegian.

## Evidența morilor, a depozitelor de făină și a brutăriilor

Pentru a avea o evidență exactă a morilor pe categorii, depozitelor de făină și brutăriilor, Oficiul central pentru valorificarea grâului, a trimis administrațiilor financiare cinci categorii de fișe, pentru a fi completate cu toate datele ce privesc fiecare întreprindere.

Fișele se vor completa de către proprietarii întreprinderilor, sub supravegherea organelor de control în subordine și după verificare se vor înainta direct Oficiului central pentru valorificarea grâului.

S'a luat măsuri pentru executarea dispozițiilor ordinului circular menționat mai sus, controlul datelor înscrise în fișe făcându-se de organele de control în subordine, cu ocazia inspecțiilor ce vor face la aceste întreprinderi.

## Vinul a devenit foarte scump...

București, 20 (SIR.) — Prețul vinurilor a atins un nivel foarte ridicat, mai cu seamă dacă este comparat cu acela al produselor agricole.

În ultima vreme, din cauza lipsei mijloacelor de transport, cât și din cauza abținerii podgorenților de a-și vinde disponibilitățile de vinuri ce mai au, s'au făcut foarte puține tranzacțiuni.

## Comandantul militar al Sârbiei

Berlin, 20 (Rador). — Generalul de artilerie antiaeriană Schroeder, președintele Asociației pentru Apărare Pasivă a Reichului, a fost numit comandant militar în Serbia. El a și intrat în funcție.

## Amiralitatea britanică se desminte și îl desminte și pe d. Churchill

Roma, 20 (Rador.) — Declarația primului lord al Amiralității, Alexander, că care totalul vaselor scufundate de în cursul anului trecut, se ridică

la 12.000.000 tone, este subliniată la Roma, unde se observă că ea desminte toate afirmațiile precedente ale amiralității engleze, și chiar pe domnul Chur-

chill însuși, care totdeauna a declarat un număr mai mic de pierderi, înregistrate în tonajul imperiului britanic, decât cele reale.

## A început eliberarea nouilor permise speciale de circulație pentru autovehicule

După 23 Iunie nici un autovehicul care nu are noul permis nu va mai putea circula

București, 20 (SIR.) — Pentru aplicarea Decretului-Lege relativ la reglementarea circulației autovehiculelor se emite următoarele:

1. toate foile de circulație ale autovehiculelor, de orice categorie și pentru orice scop sunt deținute, urmează a fi scoase cu începere de la 19 Iunie 1941, în noui permise speciale de circulație, care se eliberează de comisiuni ce vor funcționa pe lângă prefecturile de județ; iar în Capitală vor funcționa pe lângă fiecare circumscripție polițienească — eliberând permisele pentru proprietarii de mașini din circumscripțiile respective.

Se atrage atențiunea, că, pentru pre-

schimbarea foilor de circulație trebuie să se prezinte absolut toți proprietarii de autovehicule, societăți, întreprinderi, indiferent dacă pentru un moment aceste autovehicule sunt sau nu în circulație, sunt sau nu rechiziționate.

Instituțiile de utilitate publică, de Stat, și orice alte societăți au aceleași obligații anunțate mai sus.

Aceste înlocuiri de permise se fac cel mai târziu până în seara zilei de 23 Iunie 1941, cunoscându-se că, după această dată, nu va mai putea circula nici un autovehicul fără noul permis.

Orice proprietar de autovehicul sau deținător responsabil, sub orice formă, de asemenea vehicule, se face pasibil

de pedeapsa dela 6 luni internare în lagăr și confiscare, conform Decretul-Lege 1742 din 16 Iunie 1941.

Obținerea nouilor permise se face scutită de orice taxe — și numai pe baza vechei foi de circulație.

## B o m b a y



Orașul în care, după informații engleză, se țin lanț ciocnirile între populația indigenă și trupele și poliția engleză

## Croația are 7.080.629 locuitori

Zagreb, 20. (Rador). — Corespondentul agenției „Stefani” comunică după statistice reese că populația totală a statului Croat se ridică la 7.080.629 locuitori, care ocupă o suprafață de 211.133 km. pătrați. Pe naționalități, populația Croației se împarte astfel:

5.244.257 croați, 1.548.400 sârbi, 145.500 germani, 70.000 unguri, 37.020 sloveni și 35.442 aparținând altor naționalități. Numărul croaților cari trăesc în afara de frontierele noului stat Croat se ridică la circa 1.700.000 oameni, ceară curată, care să aibe așaem-ăez.rv

Primăria Municipiului Timișoara,  
Serviciul Economic

Nr. 22454/1941.

PUBLICAȚIUNE

Ca urmare a ordonanței noastre nr. 13 din 2 Iunie 1941, Primăria Municipiului Timișoara a luat măsuri pentru controlarea distribuției carnei și untului la măcelari — în această săptămână — în așa fel, ca fiecare persoană să poată primi — pe prețul maximal — cota de carne și untură ce-i revine din cantitatea disponibilă.

Astfel, Sâmbătă 21 Iunie și Duminică 22 Iunie, se va distribui prin măcelarii din localitate, 125 grame untură sau osânză de persoană și 300 grame carne de porc, pe prețurile maximale fixate de primărie.

Fiecare persoană va primi cota de carne și untură susamintită, dela măcelarul la care s'a înscris. Măcelarii cari vor refuza distribuția acestor alimente, se vor pedepsi în baza legii sabotajului.

Cu această ocaziune, reamintim publicului consumator, prețurile maximale la carne și untură, pentruca nimeni să nu plătească peste aceste prețuri, și să reclame orice abatere a măcelarilor, fie la Parchet, fie la Poliție sau Primărie.

Potrivit ordonanței nr. 15 din 5 Iunie prețurile carni și untului s'au stabilit, după cum urmează:

1. Carnea de porc: cotlet în engros 96 Lei, în detalii 106 lei; pulpa, etc. la rând: în engros 92 lei, în detalii 96 lei; slănină crudă: în engros 100 lei, în detalii 104 lei; untură, osânză: în engros 110 lei, în detalii 114.

2. Carnea de vită: mușchi: în engros 90 lei, în detalii 100 lei; pentru friptură: vrăbiore, antricot în engros 70 lei, în detalii 76 lei; unificată pentru supă: în engros 67 lei, în detalii 70 lei.

3. Carne de bivoliță: în engros 58 lei, în detalii 63 lei.

4. Carne de mazăre: în engros 60 lei, în detalii 65 lei.

Măcelarii sunt obligați a ridica marfa Vineri dela 6—12 din hala mare de tăiere a porcilor

Atât măcelarii cât și publicul consumator, sunt obligați a respecta cu strictețe aceste prețuri.

Timișoara, la 19 Iunie 1941.

Primar: Eugen Pop

Secretar general (Indescifrabil)

Cinema APOLLO

Un film grandios, într-o montare fastuoasă!

Printesa Tarakanova



cu dragălașa vedetă ANNY VERNAY și PIERRE RICHARD WILLM

Un film în care tână și naiva prințesă cade victimă intrigii ambițioasei împărătesse Ecaterina II a Rusiei.

Începerea reprezentațiilor: 3—5—7—9. Dum. și sâmb. și la ora 11 a. m.

Sfaturi gospodărești Mica publicitate

Cum să ferim pasările de ciumă sau pesta avlăra

Ciuma pasărilor a căzut în acest an, ca o mare nenorocire, asupra pasărilor noastre de curte. În câteva județe pasările au murit în așa fel, încât satele au rămas aproape pustii. Timpul răcoros a ajutat ca boala să se întindă și mai tare însă și oamenii prin necunoașterea boalei și neîndeplinirea sfaturilor medicului veterinar, ajută la aceasta. Dăm câteva sfaturi prin care putem feri pasările de boală.

Când auzim că bântue boala prin satele vecine, trebuie să nu mai lăsăm pasările libere pe ulițele satului și prin curțile vecine, ci trebuie închise în curtea lor, unde să le dăm hrana și apa de care au nevoie. Căinii trebuie legați sau ținuți închiși căci răspândesc foarte ușor boala. Să nu aducem în gospodărie pasări cumpărate din locuri sau curți în care bântue boala; vasele de mâncare și apă ale pasărilor să fie

cât mai des dezinfectate, opărindu-le cu leșie, iar cotețele și curtea pasărilor să fie cât mai des date cu var.

Orice găină bolnavă trebuie scoasă imediat dintre cele sănătoase și în urma ei trebuie să dezinfectăm și cotețul și curtea. Găinile moarte trebuie îngropate cât mai adânc, pentruca să nu fie desgropate și mâncate de câini, care împrăștie boala.

Scoaterea puilor.

Cu toate că timpul e întârziat totuși trebuie să mai scoatem încă pui, care dacă până în toamnă nu vor începe ouatul, în orice caz vor fi buni pentru tăiere.

Nu trebuie să uităm nici o clipă că animalele mari trebuie păstrate ca să putem munci pământul și cea mai bună carne este cea de pasăre. Pentru aceasta trebuie să scoatem și creștem cât mai mulți pui.

Informații pentru gospodari

Legatul viilor, în lipsă de rafie, se va face în vile susținute pe haraci cu tei, iar în vile cultivate pe spalier cu foi de porumb. Este bine ca rafia să fie dată uitării, pentru că ea nici nu crește pe pământul nostru și nici nu se găsește în comerț.

Foile dela porumbul românesc sau dela varietatea dinte de cal au lungime între 25—30 cm. sunt un bun material pentru cercuit și legat via pe spalier.

Coaja de tei destrămată, rămâne materialul cel mai nimerit pentru legat în vile pe haraci.

Este bine a se încerca pe viitor și fuiorul gros de cânepă, care cade dela melișat.

Conform Deciziilor Ministerului Agriculturii și Domeniilor, publicate anterior — prin care s'au constituit premii ce se acordă descoperitorilor infracțiunilor la Legea Vânătoarei și Pescuitului în apele de mun-

te, dăm mai jos numele celor ce au obținut până în prezent:

1. D. Gh. Apăvăloase, șeful postului jandarmi Tarcău, județul Neamț, premiu lei 10.000 (zecemii), pentru descoperirea a 2 cazuri de braconaj a 2 cerbi.

2. Dl. Ioan Baci, din comuna Tulnici, premiu Lei 5000 (cinci mii), pentru descoperirea unui caz de braconaj a unui cerb.

3. D. Plut, jandarm D. Bolboacă, șeful postului de jandarmi Slănic (Bacău), premiu Lei 5000 (cinci mii), pentru descoperirea unui caz de braconaj a unui cerb.

4. D-lor Ion Sandu, brigadier silvic, un premiu de 1500 lei (una mie cinci sute), Rusu Corduneanu, pădurar, premiu 1500 lei (una mie cinci sute) și Traian Rusu Ujică, pădurar, premiu 2000 lei (două mii), toți dela Ocolul silvic Câmpulung Bucovina, pentru descoperirea unui caz de braconaj a unui cerb.

Pentru stupari

E vremea când roiesc stupii. Trebuie să fim pregătiți pentru prinderea roiilor. Fiecare stupar își pregătește mai dinainte stupii în care va adăposti noile familii.

Când e vorba de stupa sistemati, este însă nevoie de o pregătire mai îngrijită, căci ramele stupului trebuie să aibe așa ziși faguri artificiali din ceară curată, ce se găsește în comerț sau pe la stuparii pricepuți, ori sunt fabricați de însuși acela ce prinde roi. Ciar și o fâșie de fagure vechi, lipită pe stîngina de sus a ramei, este folositoare căci dă și ea ca și faguri artificiali, direcția de lucru albinelor care vor continua astfel construcția fagurelui înăuntrul ramei.

Așadar roiul se va așeza în stup numai după ce am pregătit ramele în felul arătat; căci dacă nu vom face astfel albinele nu vor construi faguri în rame ci de-a curmezișul lor, lipind ramele una de alta și schimbând astfel stupul cu rame, adică cu faguri mobili, într'un stup cu faguri fiși.

Stupul se așează astfel pregătit la locul hotărât în prisacă și după ce am prins roiul în roiniță sau altfel, îl scuturăm deadreptul în stup. Vom vedea chiar a doua zi că albinele au și început să prelungească ori să întregească fagurii așezați de noi în rame; și pe un timp prielnice albinele își vor aduna provizii îndestulătoare, pentru a intra în iarnă în bune condițiuni și cu populație puternică.

Comunicatul Marelui Stat Major

Numărul 22, din 18 Iunie, 1941

București, 20 (SIR.) — Marele Stat Major a dat următorul Comunicat, Nr. 22, din 18 Iunie 1941:

Toți conducătorii de autovehicule și motociclete, amatori sau specializați la diferite centre moto-mecanizate și profesioniști, grade inferioare, exclusiv ofițeri, adevă subofițeri de rezervă, cari aparțin unităților Armatei, din elementele de completare și rezervă, se vor prezenta, în termen de 48 ore, la Comandamentele unităților, unde figurează în controale sau unde se găsesc mutați, indiferent dacă sunt sau nu scutiți de concentrare, pentru vizarea livretelor militare și carnetelor de conducere.

Nu se vor prezenta aceia cari au asumat lor ordine de scutire de concentrare pentru industria petroliferă, ca-

boniferă, drumuri de Stat, organizațiile „Todt” și italo-române pentru construcții de șosele, legații, precum și acei cari au ordine de mobilizare pentru lucru, emise de către Comandamentele teritoriale, pe anul 1941—1942.

Călătoria pe C. F. R. până la unități se va face pe baza ordinilor de chemare: galben sau roșu, aflat asupra fișetăruia, sau a ordinului alb de rămânere la vatră.

Cei cari nu au ordine de chemare, se vor prezenta la garnizoanele respective, pentru a li se da foie de drum, sau în lipsă, ordine de serviciu.

Acei cari nu se vor prezenta până la 21 Iunie, inclusiv, la unitățile respective, vor fi urmăriți, conform Codului justiției militare.

APARE IN FIECARE ZI UN CUVANTUL. MINIMUM 10 CUVINTE

Anunțurile în chenar, prețul dublu, iar cu clișeu tarif special. Orice anunț care apară în altă rubrică decât cea respectivă se taxează dublu.

CAUT împrumut circa Lei 1.500.000 la rate pentru maximum 3 luni. Dă mare. Împrumut garantat cu Adresa la ziar sub „Sigur”.

CUMPAR SAU INCHIRIEZ VILĂ BUZIAȘ cu grădina sau parc, potrivită pentru pension. Oferte la Adm. nistrația ziarului „DACIA” și „Margareta”.

De vânzare o casă cu 4 locuințe, urgent. Informațiuni: III., Str. Memorului 4.

De vânzare 3 jugăre de pământ cu fructiferi. Informațiuni: Bulev. E. dela Tisa No. 45.

Steno-dactilografă începătoare, etnică, mână, caută post întreprinderi oficiale sau alte instituții. Adresa la ziar.

Cinema Cors

VINERI PREMIERA CELEI FANTASTICE REALIZARI AMERICANE



BIFALLO BILL SALVEAZĂ PIELELE ROȘII

PARTEA I-a:

1. Valuri însângerate.
2. Moartea la pândă.
3. Trădarea dela trecătoarea râului.
4. O noapte de groază.
5. Sânge și aur.
6. În mijlocul flăcărilor.
7. Puta via.
8. Hoardele de sălbatic.

## Lipsa de talpă s'a accentuat foarte mult

București, 20 (SIR.) — Restrângerea de vite are mari repercursiuni asupra industriei de pielărie, care duce la lipsa de materie primă, pe lângă greutatea de întâmpinare la procurarea materiei și extractelor tanante, necesare pentru piei. Din aceste cauze, lipsa de box și talpă s'a accentuat. Meseriași se plâng că nu pot realiza comenzile și în multe cazuri reparatiunile clienților.

## BURSA

București, 20 (SIR.) — Miercuri, ședința Bursei deși a continuat să înregistreze un volum restrâns de afaceri, nu a manifestat vre-o tendință de scădere. Tranzacționile s'au echilibrat la procente obișnuite în ambele compartimente. Cursurile au oscilat atât în plus cât și în minus cu diferențe mici față de cursurile anterioare. Valurile care s'au încheiat în cursul zilei față de ultimele cotațiuni au stabilit și dezvoltarea cari în câteva puncte.

## 85 milioane dolari pentru construirea canalului „Sain Laurenti”

București, 20 (Rador). — Corespondentul agenției DNB transmite: Stimpson ministrul de război al Statelor Unite, a cerut, Miercuri, Camerei reprezentanților, să aprobe creditul de 285 milioane dolari pentru construirea canalului „Sain Laurenti” și a unei uzine hidraulice,

## Câte înțelesuri are cuvântul subversiv?

# D. Roosevelt despre încordarea relațiilor germano-americe

Washington, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, comunică:

La o întrebare pusă de ziaristi, în cursul conferinței de presă de Marți, cu privire la activitatea ilegală pe care guvernul Statelor Unite o pune în sea-

ma consulilor germani, președintele Roosevelt a refuzat să intre în amănunte, mulțumindu-se să spună, că el ar fi desfășurat o activitate subversivă. Cerându-i-se precizări, președintele Roosevelt a spus, că cuvântul subversiv ar cuprinde multe lucruri.

D. Roosevelt a mai fost întrebat, dacă măsuri asemănătoare vor fi luate față de reprezentanții altor țări.

Președintele Roosevelt a declarat, că, deocamdată, nu poate să precizeze nimic în această privință.

# Suspendarea exportului de petrol american în Japonia trebuie judecată în ansamblul problemelor de politică generală

Washington, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB anunță:

D. Sumner Welles, vice-ministru al afacerilor străine, a fost întrebat dacă măsura luată de guvernul american, de a suspenda exportul produselor petrolifere în Japonia, poate fi considerată drept o modificare a atitudinii Statelor Unite față de Japonia?

Dsa a amintit o recentă declarație a dlui Cordell Hull, șeful departamentului de Stat, care a ținut să remarce, că exportarea pro-

duselor petrolifere în Japonia nu poate fi examinată în afara altor factori și ea trebuie

rezolvată în acord cu celelalte probleme, relative la politica generală.

## Evacuarea populației din Cipru

STOCKHOLM, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, retransmite o informație a lui „Exchange Telegraph”, care semnaleză, din Nicosia, că evacuarea populației civile din Cipru a fost terminată.

Mai multe mii de persoane au părăsit orașul Nicosia. Agenția britanică adaugă că fortificațiile din Cipru sunt întărite.

# Ploaia și întunecul au acuzat accidente în capitală

București, 20 (SIR.) — O ploaie abundentă s'a abătut în cursul zilei de ieri asupra Capitalei și a continuat și în cursul nopții.

Intensitatea maximă a ploii a fost între orele 23.30—24.30, când circulația celor care au întârziat în oraș sau lucrează noaptea, s'a făcut cu mare greutate.

Din cauza întunericului s'au produs chiar accidente.

Dealtfel ploaia a fost generală, cantități mari de apă căzând în toată regiunea de sud-vest a României, în special în județele Teleorman, Vlașca, Ilfov, Ialomița și Constanța. În Ardeal, Banat și Moldova ploile au fost mai reduse.

Au căzut mari cantități de apă tocmai în regiunile unde se simțea nevoia de ploaie.

# Confirmarea atrocităților cretane împotriva soldaților germani răniți

București, 20 (Rador). — „Femeile cretane au luptat și lovit ca niște leoaice”, scria fostul prim-ministru grec Tsu-

deros, în telegrama pe care a trimis-o acum câteva zile din Cairo, la Londra.

În cercurile germane se observă că această telegramă constituie cea mai autorizată confirmare a știrilor din izvor neutru și german, privitoare la numeroasele atrocități ale bandelor cretane și în special ale femeilor din insulă, care au întins cele mai violente curse soldaților germani răniți.

# Trupele gaulliste din Siria sunt ținute pe loc

Vichy, 20 (Rador). — Agenția Havas-OFI anunță:

Cercurile autorizate declară că, după 11 zile dela începutul ostilităților din Siria și după patru zile dela deslănțuirea contraofensivei franceze, au impresia, ce se desprinde din informațiile

primite din Siria, extrem de reconfortantă. Comunicațiile inamicului sunt pretutindeni amenințate și trupele franceze gaulliste, sunt ținute pe loc pe tot frontul. În unele regiuni elemente de recunoaștere franceze au ajuns până la frontiera de pe care trecuse inamicul, recucerind astfel importante poziții.

# Comitetul insulelor Aaland și-a suspendat activitatea

Helsinki, 20 (Rador). — Corespondentul agenției D. N. B. anunță:

Comitetul insulelor Aaland creat întru a statua asupra chestiunilor de competență și pentru a aplană eventualele diferende ce ar putea să se nască cu guvernul central, și-a suspendat activitatea.

# Efectivul actual al marinei de război americane este de 265.000 oameni

Washington, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB, comunică:

Ministrul marinei a anunțat pe rezervi, tii flotei americane care nu au fost încă chemați la unități să fie gata pen-

tru orice eventualitate.

Totodată domnește impresia că va fi intensificată propaganda în favoarea sporirii efectivelor marinei, prin noi înrolări, în așa fel, încât în lunile următoare să se angajeze, dacă va fi posibil,

un număr de 12.000 până la 15.000 voluntari.

„Associated Press” afirmă că în prezent efectivul marinei de război a Statelor Unite se ridică la circa 265.000 oameni.

# Arabii colaborează cu francezii în Siria

Roma, 20. (Rador). — Ziarul „Tevere” anunță din Damasc că șeful arab, Fauz el Kaukagi, colaborează, în regiunea frontierei dintre Siria, Irak și Transjordană, cu

forțele franceze, care opun rezistență dărâgă agresiunii britanice. Triburile de sub șefia lui Fauzi el Kaukagi duc o luptă de guerilă, contra comunicațiilor britanice.

Ele au capturat o coloană de aprovizionare engleză, care venea din Irak și mergea spre Siria.

România



Primăria Municipiului Timișoara

PUBLICAȚIUNE

În vederea asigurării secerișului și lucrului în bune condițiuni, sunt invitați toți lucrătorii (cosari, secerători, țigari de snop în batoze și plogași, muncarii de snop) de pe raza municipiului, cari doresc să fie repartizați în aceste munci agricole și cari durează timp de circa 14 zile, să se prezinte în secțiile administrative, unde loșurile pentru înscriere. Camera agrară va face repartiza pentru gospodăriile unde lipsesc brațele de muncă.

Timișoara, 19 Iunie 1941.

# ȘTIRI DIN DEVA

**Verificarea folosinței adăposturilor.** Pentru ca birourile M.O.N.T din localitate să poată verifica executarea ordinelor date pentru exercițiile de apărare pasivă și folosința de către populație, instituții și autorități a adăposturilor special construite, în timpul apropiat vor avea loc câteva exerciții de apărare pasivă, când organele vor face verificări pe teren.

**Dela Biroul de Aprovizionare al județului.** În urma intervențiilor făcute de d. prefect al județului, col. C. Dumitrescu, pentru a primi și județul nostru cereale, sosise zilnic vagoane cu porumb și făină, a căror distribuție se face în primul rând în regiunile sărace din județ, cum e Băița, Bradul, etc.

**Achitarea unor funcționari.** Primăria orașului Orăștie a reclamat Parchetului Hunedoara pe funcționarii săi Oprea Gheorghe și Bucur Iosif, pentru unele nereguli, comise cu întocmirea biletelor de vite. Cerându-se în cursul procesului expertiza Camerei Agricole din Deva, acenasta a constatat neaplicarea unor timbre zootehnice, cu valoarea cărora s' a constituit parte civilă. Venind spre judecare acest proces în fața tribunalului, instanța a dat sentință prin care achită de orice penalitate pe Oprea Gheorghe și Bucur Iosif, respinge în același timp cererea primăriei Orăștie pentru despăgubiri ca nefondată și respinge ca rău îndreptată și cererea Camerei Agricole pentru despăgubiri.

## Rezultatul examenelor de bacalaureat la Deva

**Deva, 20.** — Examenele de bacalaureat au luat sfârșit. În total au fost înscriși 51 elevi, dintre cari au trecut la proba scrisă 41, iar la oral 36. La centrul Deva, au participat la examen 43 elevi dela Liceul de băieți din localitate și 8 elevi dela liceul „Avram Iancu” din Brad. Comisia, compusă din d-nii Prof. universitar Dimitrie Popoviciu-Sibiu, președinte, Liviu Siro (filozofie), Louis Combi (franceză), D-na Olimpia Solomon (istorie), Ciocan Canodin-Brad (fizico-chimie), dș. Lăzărescu (Geografie), Teodor Popescu-Brad (latină), d-na Cărbunescu (științe naturale) și Ioan Mărgineanu (matematici), a funcționat la liceul de băieți.

Iată numele noilor bacalaureați: Vasina Eugen (media 8,30), Istrate Ilie, Câmpian Sandu, Drăgan Voicu, Ianu

Iacob, Buda Ioan, Lazăr Andrei, Mețiu Tiberiu, Popa Mircea, Trăușan Viorel, Lupu Nicolae, Pop Grigore, Muntean Busuic, Scutașu Comăneanu Iancu, Ciobotescu Ioan, Mutu Gheorghe, Lăzăroni Gheorghe, Buta Vasile, Olariu Viorel, Petrușca Viorel, Caraba Vichentie, Guga Adrian, Popovici Ioan, Stanciu Iosif, Cioban Petre, Iacob Emil, Krauss Eugen, Lădari Laurențiu, Mitrănescu Gheorghe, Mogoșan Petru, Neaga Alexandru, Pălegan Corvin, Pop Valer și Toma Dorin.

Liceul de fete din Deva a fost reparatizat la Orăștie, unde a funcționat a doua comisie pentru județul Hunedoara, astfel că cele 13 eleve s' au prezentat la bacalaureat în Orăștie, trecându-l toate 13, cu succes.

## Impuneri și impuneri...

Primum spre publicare următoarele:

Timișoara, 19 Iunie 1941.

Domnule Redactor,

În „Déli Hirlop” de azi (cu data de Vineri 20 Iunie 1941) a apărut, la rubrica: **Comunitățile Maghiare din România**, un comunicat prin care presiunile invită pe acei membri ai comunității maghiare, cari găsesc că au fost exagerat impuși la recențele impuneri făcute de organele fiscale, să se prezinte la organizațiile locale ale comunității, pentru conscriere, cel mai târziu până la 23 I. c.

Presupun că acest comunicat are un rost și este făcut în interesul membrilor comunității maghiare lezați de organele fiscale. E altă chestiune cum urmează să fie judecat din punct de vedere al concepției de stat comunicatul acesta — și nu este căderea mea să discut această latură a chestiunii.

Ceeace m' ar interesa pe mine, Domnule Redactor, este să știu unde mă „conscriu” eu și atâția contribuabili români, la fel de lezați de excesul de zel al unora dintre funcționarii fiscalului.

Acest exces de zel e real, pentru că însuși onoratul guvern, sesizat din mai multe părți, a luat nu de mult măsura revizuirii impuneriilor exagerate.

Românii lezați, însă, urmează a ne adresa, pentru repararea jústelor noastre doleanțe, exclusiv organelor în drept, pe cale de apel. În favorul nostru, nu vine nici un comunicat și mai cu seamă nici o „comunitate” să preseze asupra autorității fiscale, care poate ne-a lezat mai rău decât pe cutare minoritar.

Vă dau, pe scurt, cazul meu:

Am un atelier cu 5 hp, 4 calorifere și doi țepe. Sunt impus, de d. controlor Secoșanu dela circumscripția IIIa, după un venit de 190.000 lei anual. Dacă comisia de apel, căreia mă voi adresa, nu-mi face dreptate, mie nu-mi rămâne decât să închid — și eventual să mă sinucid.

Judecați vă rog cazul meu prin comparație cu următorul:

„Cooperativa Construcția și Mobila modernă” (fost Ecker), din Timișoara, III, str. Romulus 37 — deci tot din circumscripția mea, impusă probabil de același d. controlor Secoșanu — are 20 hp, 36 de angajați (în atelierul ei pot fi ocupați 120 angajați) și este impusă tot ca și mine, după 190.000 lei venit anual.

Discuțiile pe cari le-am avut cu d. controlor Secoșanu și cu șefii lui, pentru a arăta că sunt victima unei sălbatece porniri, nu vi le mai spun. Vă spun numai că în situația mea trebuie să mai fie și alți foarte mulți români, pentru că în favorul nostru nu presează nici o „comunitate” și nu se dau de nici unde nici un fel de comunicate.

În situația aceasta, vă întreb: ce ne facem noi dacă nici la comisiile de apel nu vom găsi înțelegerea cuvenită?

Cu toată stima al D-v.

Traian Novac  
maestru sculptor-tâmplar.

P. S. — Anexez numărul de azi al ziarului „Déli Hirlop”, cu comunicatul de care vă vorbesc, ca să judecați mai bine.

Comitetul Școlar al liceului  
„C. Diaconovici Loga” Timișoara  
PUBLICAȚIUNE DE TRATARE  
PRIN BUNAÎNVOIALĂ

Comitetul Școlar al liceului „C. D. Loga” din Timișoara, va ține în ziua de 2 Iulie 1941, orele 17, în localul direcțiunii, tratate prin bunăînvoială pentru lucrările de transformarea locuinței directorului, în valoare de lei 93.000.

Devizul și caietul de sarcini se pot vedea la secretariatul liceului în zilele de lucru, între orele 9—12 a. m.

Timișoara, 20 Iunie 1940.

Președinte, V. Miod.

## Lichidarea contractelor cu Malaxa

Monitorul Oficial din 16 Iunie publică decretul-lege prin care se reziliază și lichidează contractul încheiat de Regia Autonomă C. F. R., cu societatea N. Malaxa, al cărui patrimoniu a trecut în posesia Statului, prin decretul-lege pentru trecerea unor acțiuni în patrimoniul Statului din 19 Februarie 1941, precum și toate convențiunile adiționale la acest contract, încheit sub orice formă cu această societate.

Cu toate acestea, ultimile 12 automotoare, care urmează să fie livrate, ganizare.

se vor preda Regiei autonome C. F. R. de îndată ce vor fi terminate.

Toate echipamentele motorizate, precum și toatele noi, care au fost sau vor să fie predate Regiei autonome C. F. R. în baza susmenționatului contract, al convențiunilor adiționale, rămân în proprietatea Statului.

Ele rămân sau vor intra prin lege, în folosința și exploatarea Regiei autonome C. F. R., conform legii.

## În jurul notei de protest a Reichului la Washington

Washington, 20 (Rador.) — Corespondentul agenției DNB comunică:

„Associated Press” a pretins că d. Sumner Welles în conferința de presă, ar fi făcut aluzie la o respingere formală a notei de protest pe care Reichul

a transmis-o în cursul zilei de Miercuri. Acest fel de a vedea nu este deosebit terpretarea personală a corespondentului agenției „Associated Press”, d. Sumner Welles a declarat că Thomsen, însărcinatul cu afaceri, reflecta asupra textului notei.

## Trei cuirasate germane adăpostesc în portul Brest

Londra, 20 (Rador.) — Ministerul aerului a publicat următorul comunicat:

Porturile și bazele navale din nord-vestul Germaniei, precum și baza navală dela Brest, au fost puternic atacate în noaptea de Miercuri spre Joi de

avioane de bombardare. Brema și Brest, unde se adăpostesc cuirasate germane.

Din aceste operații, patru avioane britanice nu s' au înapoiat.

## Manevrele armatei și marinei americane

New York, 20 (Rador.) — Corespondentul agenției D. N. B. anunță:

Manevrele armatei și marinei americane au început, declară agenția „Associated Press”.

Tema manevrelor este apărarea New York contra unui atac din afară. Manevrele sunt secrete. Nu s' a fost suspendată, spre a da semnălelor flotei.

SALA TEATRULUI NAȚIONAL TIMIȘOARA

Duminică 22 Iunie 1941, ora 9 seara

MARELE TURNEU OFICIAL

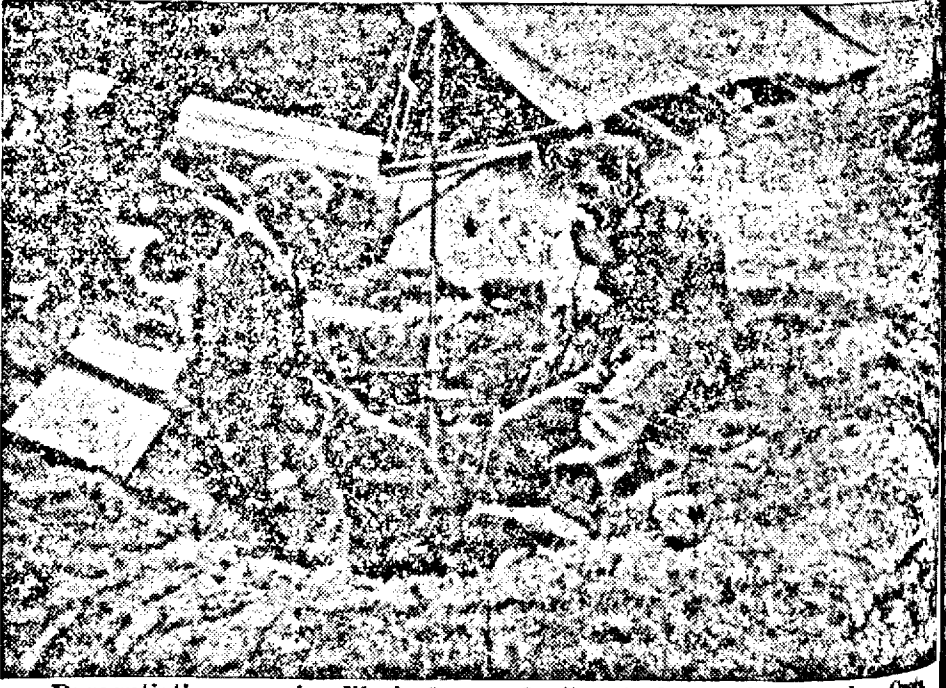
al TEATRULUI NAȚIONAL DIN BUCUREȘTI

prezentând cel mai grandios succes al stagiunii

# „Aimée”

Celebra comedia a lui Heinz Coubier în fruntea distribuției celebrilor artiști George Vrăca, I. Fintesteanu, A. Pop-Marțian și Elvira Gogeanu

Această comedie se va juca într'un fast, lux, toalete și decorațiuni profunde. Fiind cerințe mari de bilete rețineți-le din timp la casieria Teatrului Național. În cursul săptămânii cassa deschisă între orele 10—13 și 17—19. Tel. 200 lei.



Parasutiști germani, odihnându-se după aterizarea în insula Creta

# INFORMATIUNI

## CALENDAR

Vineri, 20 Iunie.

Sf. Martir Metodieu.  
Sf. Silvestru.

Farmacii de serviciu:

I. C. Jahner, pta Libertății;  
II. „Sf. Nicolae“, str. Mareșal  
III. „Crucea“, bulv. Ca-  
IV. I. Ungvary, str. Preyer  
Panaioth, Mehala: I. Chio-  
Freidorf: V. Eremici, acestea  
serviciu permanent. Salvarea:

Spectacole:

Teatru:

„Hoții de briliante“.

„Iadul ingerilor“.

„Prințesa Taracanova“.

„Buffalo Bill“.

Comisiile inginerilor silvici. Comi-  
de înaintări a inginerilor silvici, sub  
d-lui inginer consilier Horia La-  
retar general la Ministerul Agricul-  
Domeniilor, a examinat lucrările și  
de avansări a candidaților ingi-  
ce urmează a fi înaintați la ale-  
automat la vechime, conform legii  
zare a corpului silvic.

Bioul de aprovizionare de pe lângă  
municipiului Timișoara, aduce la  
comercianților că noia ordonan-  
urilor maximale a fost tipărită și  
redicată dela biroul de expediție al

Distribuirea uleiului comestibil. Biroul  
aprovizionare județean aduce la cunoș-  
populației că se începe distribuția  
comestibil. Distribuția se face în  
certificatului de recensământ, la firma  
gurează înscris fiecare locuitor. Can-  
ce se distribuie este de 1/2 litru de  
ă, iar costul este cel fixat pentru  
adică 66 lei pro litru în același timp,  
de aprovizionare mai face cunoscut  
interesată că primăria distribuie po-  
câte o măsură ((22 kg.) de familie.  
distribuire se face în localul Băncii popu-  
„Albina“, în baza bonurilor ce se întoc-  
acolo, de un delegat al primăriei.

Meseriași să-și ceară brevetul de me-  
Camera de muncă din Timișoara aduce  
tuturor meseriașilor, posesori  
de meșter, că sunt obligați a cere  
Camera de Muncă eliberarea brevetului  
meșter. Cei cari nu au primit încă căr-  
meșter, să se prezinte la Camera de  
ăpre a le ridica. Pentru obținerea  
solicitorii vor înainta o cerere  
la care vor anexa: cartea de  
autorizația în original sau copie le-  
despre achitarea taxelor cuvenite,  
de serviciul sanitar al municipiu-  
Timișoara, sau chitanța despre achitarea  
cavenite, eliberată de acest serviciu.  
județ, vor trebui să aducă un certi-  
de salubritatea atelierului, eliberat de  
de circumscripție, precum și chitan-  
200 lei, eliberată de Camera de Muncă.

atenția întreprinderilor industriale.  
la cunoștința tuturor întreprinderi-  
industriale și comerciale din Timișoara,  
partea Camerei de Muncă are dreptul  
control la aplicarea legii pregătirii  
naționale și exercitarea meseriilor, pre-  
la legea pentru respectarea repausu-  
săptăminal, numai președintele Camerii și  
general. Oricare altă persoană ce  
prezenta ca delegat al Camerii de  
să fie deținut și anunțat autorități-

ZIARUL „D A C I A“ primește  
publicare, în mod gratuit, înștiin-  
caracter personal și familiar  
și pentru refugiații din Ardealul

— Cine a furat cerceul cu briliante? Vă-  
duca dr. Reitzer, domiciliată în Timișoara,  
str. Tudor Vladimirescu Nr. 19, a reclamat  
poliției, că i s'a furat din casă un cerceu de  
aur cu două pietre de briliant, care avea o  
valoare de 200.000 lei. Disparația cerceului  
fiind foarte misterioasă, organele poliției  
cercetează de câteva zile, ascultând ma-  
mulți martori, pentru a putea descoperi pe  
hoț.

## A V I Z

Rugăm abonații ziarului nostru să  
achite restanța în curs de 8 (opt) zile.  
Cei cari nu achită, nu vor primi ziarul.

Deasemenea abonaților noi, cari nu  
vor achita în curs de 8 (opt) zile abona-  
mentul, li se va sista trimiterea ziaru-  
lui.

Abonamentul se achită pe cel puțin  
3 luni.

## Pentru combaterea denatalității în județul Timiș-Torontal

Timișoara, 20. — Constatându-se  
starea deplorabilă în care se găsește  
județul Timiș-Torontal din cauza tot  
mai accentuată a scăderii nașterilor, d-  
ccl. Alexandru Nasta, prefectul jude-  
țului, a convocat ieri la prefectura jude-  
țului pe toți fruntașii vieții publice ro-  
mânești, pentru a se consfătuți asupra  
măsurilor ce trebuiesc luate.

La această consfătuire au participat  
d-nii: colonel Alexandru Nasta, prefec-  
tul județului Timiș-Torontal, P. S. S.  
d. Vasile Lăzărescu, episcopul Timi-  
șoarei, dr. Alexandru Marta, fost rezi-  
dent regal, dr. Eugen Pop, primarul  
municipiului Timișoara, prof. Șabin  
Evuțianu, inspector general al învăța-  
mântului secundar și președintele „A-  
streii Bănățene“, dr. Buteanu, inspec-  
tor general sanitar, Popiștii, procuror  
general, Deleanu, primul președinte al  
tribunalului, dr. Suci, președintele co-  
legiului medicilor, dr. Liviu Gabor, di-  
rectorul „Institutului Obstetric“, dr.

Pleșa, prim-medec județean, avocat  
Adrian Brudariu, decanul baroului, dr.  
Ștefan Cioroianu, consilier eparhial,  
Alex. Buzoianu, prim-procuror, etc.

Sărăcia și lipsa personalului sanitar  
și a medicilor care a dăinuit până în  
ultimul timp, a contribuit foarte mult  
la scăderea nașterilor în acest județ.  
Situația îmbunătățindu-se din zi în zi,  
prin măsurile luate de autoritățile ad-  
ministrative și sanitare, punându-se la  
dispoziția locuitorilor personal sanitar  
necesar și o mai bună îngrijire, se cau-  
tă acuma intensificarea acestor măsu-  
ri, pentru a se înlătura cât mai mult  
cauzele denatalității.

Cu ocazia acestei consfătuiri s'a ho-  
tărât să se pornească o și mai intensă  
acțiune pentru ocrotirea familiilor să-  
race, dându-li-se toate ajutoarele pos-  
bile, materiale și morale. În acest scop,  
prefectura județului a luat în buget o  
sumă destul de importantă, care va fi  
folosită pentru această operă măreață

## Comunicate de război

### Comunicat german

Roma, 20 (Rador) — Iată comunicatul  
de astăzi publicat de marele cartier general  
al forțelor armate italiene:

În Africa de nord aviația continuă să  
bombardeze resturile trupelor britanice în  
retragere. Se procedează acum la curățirea  
terenului și se adună prizonierii și mate-  
rialul părăsit de inamic. Carele de asalt  
inamice scoase din uz se ridică la cifra de  
circa 200.

În cursul luptelor aeriene au mai fost do-  
borâte alte 6 avioane inamice. Astfel pier-  
derile provocate aviației engleze în cursul  
celor patru zile cât a durat bătălia dela  
Sollum se urcă în total la cifra de 42 avioa-  
ne.

Pozițiile dela Tobruk și amenajamentele  
dela Marsa Matruh au fost bombardate.

Avioane britanice au bombardat din nou  
Benghazi.

În Africa Orientală situația rămâne ne-  
schimbată în ansamblul ei. În regiunea Gal-  
la și Sidamo, în jurul localității Gondar, ac-  
tivate de artilerie.

### Comunicat italian

Berlin, 20. (Rador) — Înaltul comanda-  
ment al forțelor armate germane comunică:

O nouă serie de care blindate britanice au  
fost nimicite și o nouă serie de avioane do-  
borâte în lupte aeriene în cursul bătăliei finale  
ce s'a desfășurat la sud de Sollum în Africa  
de nord. În dimineața zilei de 18 Iunie, avia-  
ția germană a bombardat încă odată obiec-  
tivele militare ale bazei engleze dela Ale-  
xandria, aruncând cu efect asupra acestui  
oraș bombe explosive de calibrul greu.

În apele Angliei, aviația germană a scu-  
fundat noaptea trecută două vapoare de com-  
erț inamice cu deplasare totală de 5000 to-  
ne care navigau la nord est de Cromer  
într'un convoi foarte bine apărat. Avioane

de bombardament cu atacat cu succes insta-  
lațiile portuare dela Great-Yarmouth și  
aerodromurile din sud estul Angliei.

Minarea unui mare număr de porturi bri-  
tanice a continuat zi și noapte într'un ritm  
accelerat. Această acțiune a provocat navi-  
gației britanice turburări și pierderi grave.

Formațiunile de luptă ale flotei aeriene a  
mareșalului Kesslering au avut un rol im-  
portant în această operațiune de minare a  
porturilor britanice.

Patru avioane engleze de vânătoare au  
fost doborâte de apărarea antiaeriană pe  
când încercau să sboare deasupra coastei  
Mării Măneștii în teritoriul ocupat.

Noaptea trecută inamicul a aruncat un  
mic număr de bombe explosive și incendiare

pe litoralul Germaniei Occidentale. Se sem-  
nalează morți și răniți în rândurile popula-  
ției civile. Mai multe clădiri din cartierul de  
occidentale au fost avariate și distruse, cu deo-  
sebire la Hamburg și Bremen. Vânătorii de  
noapte și artileria antiaeriană au dobândit  
succese frumoase doborând opt avioane bri-  
tanice.

Următoarele echipajii din aviația de vâ-  
nătoare de noapte s'au distins în mod deo-  
sebit în timpul acestei acțiuni de apărare:  
Adjutantul Gildner; subofițerii Poppal-  
meyer și Schlein; locotenentul principe de  
Lippe; subofițerul Renette; subofițerul Pe-  
ter și Behrens.

Adjutantul Gildner a dobândit astănoap-  
te a 12-a victorie a sa.

## CINEMA THALIA



cel 6 renumiți

COPII AI STRAZII

reprezintă tinerii de azi pângăriți de mâinile însângerate ale „gangsterilor“.  
Ei vor să se salveze din ghiarele inamicilor omenirii.... Lupte.... Per-  
col ... Vor învinge?

Rezultatul îl veți vedea în filmul senzațional de azi

## IADUL INGERILOR

MARGARET LINDSAY

RONALD REAGAN

Inceputul reprezentațiilor: 3-5-7-9

Duminica și Sărb. și la ora 11 a. m.

Primăria Municipiului  
Timișoara.

# ULTIMA ORĂ

## Acord de amicitie germano-turcă Complectă înțelegere politică și economică Un nou eșec al diplomatiei engleze

Berlin, 20. (Rador). — Miercuri, la orele 21, un acord de amicitie a fost semnat, la Ankara, între Germania și Turcia, de d-nii von Papen, ambasadorul Germaniei și Saracioglu, ministrul afacerilor străine, cari au stabilit, în virtutea deplinelor puteri ce le-au fost conferite, acordurile următoare:

**ART. 1.** — Germania și Turcia se angajează să respecte, mutual, integritatea și inviolabilitatea teritoriului lor național și de a nu lua nici o măsură care s'ar îndrepta, direct sau indirect, contra celuilalt partener.

**ART. 2.** — Germania și Turcia se angajează să în contact, în mod amical, pe viitor, în legătură cu toate chestiunile lor ce privesc mutual interesele celor două state, spre a se ajunge la un acord asupra tratării unor asemenea chestiuni.

**ART. 3.** — Acest tratat va fi ratificat și documentele de ratificare vor fi, în curând, schimbate, la Berlin.

Tratatul de față intră în vigoare în ziua semnării sale și este valabil pe o durată de 10 ani.

Părțile contractante se vor pune de acord, la timpul oportun, cu privire la chestiunea unei prelungiri a tratatului, redactat în două exemplare, unul în

limba germană și altul în limba turcă, la Ankara, în ziua de 18 Iunie 1941.

În același timp cu semnarea tratatului de amicitie germano-turc, următorul schimb de note a avut loc între guvernul turc și guvernul german cu privire la relațiile economice dintre cele două țări:

*In legătură cu fericita încheiere a tratatului germano-turc, de astăzi, am onoare a aduce la cunoștința Excelenței Voastre că guvernul meu este dispus să încurajeze, cât mai mult posibil, relațiile economice dintre Germania și Turcia, luând în considerare posibilitățile ce există în structura economică a celor două țări și având ca bază experiențele făcute în cursul războiului, în folosul celor două țări. Cele două guverne vor intra, în curând, în conversații, spre a crea, cât mai repede posibil, baze contractante pentru executarea acestui acord.*

Ca urmare a semnării acordului, o declarație comună a fost publicată, în ce privește presa și radioul din cele două țări, referindu-se la fericita încheiere a tratatului. Cei doi plenipotențieri își exprimă dorința, ca presa din ambele țări, ca și posturile de radio din cele două țări, să ia notă, în articolele și emisiunile lor, totdeauna, de spiritul de amicitie și de încrederea mutuală, care caracterizează relațiile germano-turce.

### La New-York: mare senzație...

Newyork, 20 (Rador). — Corespondentul agenției DNB transmite: Încheierea pactului de amicitie germano-turc este prezentată de ziarele

americane ca o adevărată senzație. Știrile referitoare la semnarea pactului sunt reproduse cu titluri pe prima pagină a ziarelor.

### Declarațiile d-lui Saracioglu

Ankara, 20 (Rador). — Corespondentul agenției DNB anunță:

Cu prilejul semnării pactului germano-turc, d. Sukru Saracioglu, ministrul afacerilor străine al Turciei, a făcut presei următoarele declarații:

Germania și Turcia, în cursul evenimentelor de mare însemnătate, petrecute în ultimele secole, nu au fost niciodată adverse și ele au avut totdeauna relații clare și corecte. Ele au pus în baza prieteniei lor un pact, al cărui text a fost publicat astăzi. Cele două națiuni au dat asigurări că nici în viitor ele nu vor avea niciodată diferențe.

Astfel națiunile germană și turcă își strâng mâna într-o nouă atmosferă de securitate desăvârșită. Angajamentele din

tratatele existente nu vor fi afectate de angajamentele nou făcute.

Am primit cu cea mai mare plăcere știrea încheierii acestui pact, care constituie un moment istoric însemnat de amicitie și de colaborare între două națiuni prietene. Bine țara mea și care a contribuit la obținerea acestui rezultat.

Odată negocierile încheiate, mă bucur să văd că d. von Papen în dorința sa de a pune în discuție problemele noastre să fie caracterizate prin spiritul de prietenie și de încrederea mutuală care mină relațiile dintre Turcia și Germania.

### Englezii recunosc că pactul este un eșec al diplomatiei lor

STOCKHOLM, 20. (Rador). — Corespondentul agenției DNB anunță:

Să nu se încerce a se ascunde că pactul germano-turc constituie un eșec diplomatic pentru Marea Britanie, anunță agenția Reuter, într'un comentariu al pactului de amicitie încheiat între Berlin și Ankara.

Agencia engleză adaugă că tratatul nu este decât urmarea logică a evenimentelor militare din Iulie 1940 în Franța și în Mai și Iunie 1941 în Grecia, Creta și Marea Egee.

### La Sofia se crede că acordul deschide calea în spre o înțelegere între Bulgaria și Turcia

Sofia, 20 (Rador). — Corespondentul agenției DNB anunță:

Pactul de amicitie germano-turc a impresionat adânc opinia publică bulgară. Știrea s'a răspândit Miercuri seara la Sofia cu iuțea fulgerului.

Acordul este salutat pretutindeni cu

o vie satisfacție, ca un succes al politicii de înțelegere, care caracterizează relațiile dintre Berlin și Ankara.

Acordul mai deschide calea spre o înțelegere asemănătoare între Bulgaria și Turcia, dorită de mult la Sofia.

### „Deși cele două părți semnate afirmă că nu renunță la angajamentele și alianțele precedente, apropierea dintre Germania și Turcia schimbă profund situația politică” — se spune la Roma

Roma, 20 (Rador). — „Popolo di Roma” scrie că Germania și Turcia au semnat un tratat de neagresiune și amicitie pe timp de 10 ani și că importanța acestui eveniment politic nu poate fi exagerată.

În continuare, ziarul arată că deși cele două părți semnate afirmă preciz că nu renunță la angajamentele și alianțele precedente, apropierea dintre Turcia și Germania schimbă profund situația politică precedentă.

Trebuie să se recunoască în mod leal că politica Turciei a fost foarte echilibrată și foarte cumințe în comparație cu politica altor țări balcanice. Grație abilității și echilibrului de care a dat dovadă președintele İnönü, Turcia apropiindu-se de azi își asigură în mod strălucit independența sa, și colaborează la stabilizarea noii Europe care este pe cale de a se ridica pe ruinele vechii Europe dominate de rivalitate și neînțelegeri alimentate de democrațiile occidentale.

Astăzi mai mult ca oricând, termină ziarul, Turcia reprezintă o punte a păcii.

### Vapoare finlandeze

percheziționate de vase de război britanice

Helsinki, 20 (Rador). — Corespondentul agenției D. N. B. transmite:

Ziarele anunță că Anglia a desființat certificatele de navigație pentru vapoarele finlandeze, care merg la Petsamo.

Presa semnaleză că totdeauna vapoare finlandeze au fost oprite în golul oceanului spre a fi percheziționate de vase de război britanice.

### Ce urmărea ofensiva britanică dela Sollum

Roma, 20 (Rador). — Agenția Stefani află că, după hărți de stat major ale armatei britanice a Nilului, căzute în mâna comandamentului forțelor Axei, ofensiva britanică deslănțuită împotriva Sollumului, urmărea țeluri

foarte vaste. Direcția atacului așa cum este arătată pe acele hărți, demonstrează că înaintarea era îndreptată spre El Bruh.

### RĂZBOIUL ÎN DEȘERT



Piesă germană de artilerie grea în Africa de Nord